

**INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICAS Y CENSOS
INEC**

PROYECTO MECOVI - NICARAGUA

**ENCUESTA NICARAGUENSE DE
PERSONAS CON DISCAPACIDAD
ENDIS'03**

MANUAL DEL USUARIO DE LA BASE DE DATOS

Managua, Nicaragua, Agosto de 2004

INDICE

| | |
|---|-----|
| Introducción..... | iii |
| I. Organización de la base de datos | 1 |
| a. Descripción de nombres de tablas que componen la B.D..... | 1 |
| b. Morfología de Variables..... | 2 |
| c. Variables Recodificadas | 3 |
| d. Arbol de Variables..... | 4 |
| II. Base de Datos..... | 8 |
| Normas Básicas Generales para el Ing. de Datos y Procesamiento..... | 9 |

INTRODUCCION

Este manual tiene como propósito dar a conocer al usuario la estructura y organización de la Base de datos de la Encuesta Nicaragüense para personas con discapacidad (ENDIS'03), para facilitar al usuario la obtención o interpretación de resultados. La base de datos está estructurada en 3 tablas o archivos con formato SPSS debidamente identificados, cada tabla o archivo contiene campos llave de conexión que en este caso son el número de conglomerado “DHS”, número de la vivienda “Vivienda” y número de orden de la persona con discapacidad “Actual”. Esta base de datos ocupa 8 mega bytes de espacio en disco.

Para acceder a la Base de Datos el usuario debe estar familiarizado con el manejo del Paquete estadístico SPSS (Statistical Package for the Social Science) versión 7.5 o superior, para su mayor aprovechamiento al procesar la información.

La estructuración de la base de datos obedece a la organización de los datos para facilitar el procesamiento, ya que tiene gran variedad de información. Por lo tanto cada archivo o tabla contiene información sobre el mismo tema y de esta manera el usuario se orienta al usar los datos para un mejor aprovechamiento de la información.

Se recomienda al usuario trabajar por tablas o archivos en forma separada y cuando se desee cruzar variables entre las diferentes tablas, agregar las variables de interés sin grabar la base, para no perder su estructura original.

Otros documentos que se adjuntan y que permitirán conocer la encuesta para aprovechar mejor la información y utilizarla con propiedad son: el Cuestionario o formulario; los manuales del encuestador y del crítico codificador; y el diccionario de variables que puede leer e imprimir.

I. ORGANIZACIÓN DE LA BASE DE DATOS

a. Descripción de las 4 tablas que componen la base de datos de la encuesta Nicaragüense para personas con discapacidad 2003:

1. Identificación del hogar.SAV : Contiene parte de las variables del cuestionario de hogares que son las variables que identifican a cada hogar, datos de control del hogar, además se agregan variables como el total de personas con discapacidad y total de personas que toman licor o fuman.
2. Sección 2 del Hogar.SAV: Contiene información sobre el cuestionario del hogar, donde se tiene información sobre si la persona puede o no dar la información ella misma, si se encuentra o no se encuentra en la vivienda, edad, sexo, si hay otra persona que pueda responder por la persona con discapacidad las preguntas del cuestionario individual.
3. Sección 3 del hogar.SAV: Contiene información del cuestionario de hogares, sobre si en el hogar hay persona que consumen licor o fuman incluyendo a la persona con discapacidad.
4. Individual.SAV: Contiene información del cuestionario individual para las personas con discapacidad desde la sección 2 hasta la sección 6 de este cuestionario.

Las preguntas que están sombreadas en esta parte del cuestionario de hogares, excluyendo la parte de identificación geográfica no se encuentra en la base de datos, ya que estas preguntas solo se llevaban como una reseña de lo que se podría encontrar o no en el hogar donde se había identificado a una persona con discapacidad presuntiva o declarada según la ENDESA'01.

Estas 4 tablas tienen una clave común que corresponde al número de conglomerado "DHS" y "Vivienda" para cada hogar, el cual es único y les permite relacionarse entre sí.

b. Morfología de Variables

Los nombres de las variables se definieron de tal forma que su morfología indique a qué sección y pregunta corresponden dentro del cuestionario de hogares e individual para que de esta manera facilitar la programación y posteriormente al procesamiento de datos. A continuación se expondrá la morfología

Variables de la Carátula:

En las variables que pertenecen a la carátula la morfología es diferente, ya que hacen referencia al inciso propuesto en la carátula del cuestionario de hogares; para mayor detalle de estas variables se puede remitir al diccionario de variables que se adjunta a la documentación.

Ejemplo: **D. DATOS DE CONTROL DEL HOGAR**

D1 = Hogar ENDESA.

D2 = Nombre y apellido del jefe

Solo las variables de la identificación geográfica no hacen referencia a la forma anteriormente expuesta.

Variables de la sección 2 del cuestionario de hogar.

S2P201a :

“S2” : Hace referencia a la sección 2 del cuestionario de hogares

“P” : Pregunta”

“201” : Número de la pregunta.

“A” : Si la pregunta tiene dos o más opciones de respuesta, se le agrego una letra, en este caso la pregunta 201 tiene dos repuesta, uno es el código de orden actual de la persona con discapacidad “S2P201A” y dos el código de orden que tenía esta persona en la ENDESA “S2P201B”.

Variables de la sección 3 del cuestionario de hogar.

S3P304 :

“S3” : Hace referencia a la sección 3 del cuestionario de hogares

“P” : Pregunta”

“304” : Número de la pregunta.

Variables del cuestionario individual

D201a

“D” : Discapacidad

“201” : Número de la pregunta

“A” : Si la pregunta tiene mas de una repuesta.

Todas la variables del cuestionario individual tienen antepuesta la letra “D”.

Variables recodificadas

Estas variables fueron creadas a partir de una serie de criterios, elaborados por la parte metodológica y conceptual de la encuesta. Las cuales facilitan la clasificación de los dominios de la discapacidad, así otra información de interés.

A continuación se exponen estas variables recodificadas.

Disca : Se usa para establecer el universo de las personas con discapacidad.

PONDE : Factor de ponderación.

Dominios de la discapacidad

R304 : Comprensión y Comunicación

RR304 : Severidad de la discapacidad para el dominio de comprensión y comunicación

R305 : Problemas de movilidad

RR305 : Severidad de la discapacidad para el dominio de Problemas de movilidad

R306 : Problemas de Auto cuidado.

RR306 : Severidad de la discapacidad para el dominio de Problemas de Auto cuidado.

R307 : Problemas de Relaciones con otras personas.

RR307 : Severidad de la discapacidad para el dominio de Problemas de Relaciones con otras Personas.

R308 : Problemas en actividades del hogar.

RR308 : Severidad de la discapacidad para el dominio de Problemas en actividades del hogar.

R309 : Problemas en el centro de estudio o trabajo

RR309 : Severidad de la discapacidad para el dominio de Problemas en el centro de estudio o Trabajo.

R310 : Problemas para la participación en la sociedad

RR310 : Severidad de la discapacidad para el dominio de Problemas para la participación en la Sociedad.

RSDISCA : Severidad de la discapacidad.

Problemas Mentales

R316SE : Síntomas emocionales

R316COND : Problemas de conducta

R316HIPE : Problemas de hiperactividad

R316COMP : Problemas con compañeros

Puntuación del cuestionario de capacidades y dificultades (SDQ-Cas) : P⁴⁻¹⁶ , M⁴⁻¹⁶

R316PUT : Puntuación general
RR316 : Nivel del problema mental
RR316PS : Nivel del problema prosocial

Seguido se presenta el árbol de variables de cada una de las secciones del cuestionario de hogares, que le será útil al momento de procesar los datos de las diferentes secciones del cuestionario.

c. ARBOL DE VARIABLES

Variables del Cuestionario de Hogares

```

---IDENTIFI-----DHS-----VIVIENDA--DEPTO-----MUNICI
|
|           +---COMARCA---LOCALIDA--DISTRITO--SEGMENTO
|           +---DIRECCIO--PONDE-----AREA
+---CONTROL-----H_ENT-----M_ENT-----AM_PM-----D1
|
|           +---D2-----D3-----D4-----D5
|           +---D6-----D7-----E1-----F1
|           +---F2-----F3-----F4-----G1A
|           +---G1B----G1C----G3-----G4
|           +---G5-----COD_SUP---COD_TEC---CRITICO
|           +---COD_DIG---S2P200A---S2P200B---S2P200C
|           +---S2P200DA--S2P200DB--TOTDIC----ID_G44
+---SECCION2-----S2P201A---S2P201B---S2P202---S2P203
|           +---S2P204---S2P205---S2P206A---S2P206B
|           +---S2P206C---S2P206D---S2P206E---S2P207A
|           +---S2P207B---S2P208---S2P209---S2P210
|           +---S2P210A---S2P211---S2P212A---S2P212B
|           +---S2P212C---S2P212D
+---SECCION3-----S3P301---S3P302---S3P303---S3P304
|           +---S3P305---S3P306A---S3P306B---S3P306C
|           +---S3P306D---S3P306E---S3P307---S3P307B
|           +---S3P307C---S3P308---S3P308B---S3P308C
|           +---S3P309---S3P310---S3P311---S3P312
|           +---S3P313A---S3P313B---S3P313C---S3CP
|
|           +---S3REG1----CPENDESA

```

Variables del Cuestionario Individual

```

+--IDENTIFICACION-----ID1-----ID2-----ID3-----ID4
+--ID5-----ID6-----ID7-----ID8
+--ID9-----ID10-----ID11-----ID12
+--ID13-----ID14-----ID15-----ID16

+--ID17-----ID18-----ID19-----ID20
+--ID21-----ID22-----ID122
+--SECCION 2-----D201A-----D201B-----D201C-----D201D
+--D201E-----D202-----D203-----D204
+--D205A-----D205B-----D206-----D207
+--D208A-----D208B-----D209-----D210A
+--D210B-----D211-----D211A-----D212
+--D213-----D214-----D215-----D216
+--D217-----D217A-----D218-----D218A
+--D219-----D220-----D221-----D221A
+--D222-----D223-----D224A-----D224B
+--D225A-----D225B-----D226A1-----D226A2
+--D226A3-----D226B1-----D226B2-----D226B3
+--D226C1-----D226C2-----D226C3-----D226D1

+--D226D2-----D226D3-----D226E1-----D226E2
+--D226E3-----D226F1-----D226F2-----D226F3
+--D226X1-----D226X2-----D226X3-----D226Y
+--D226Z-----D227A1-----D227A2-----D227A3
+--D227B1-----D227B2-----D227B3-----D227C1
+--D227C2-----D227C3-----D227D1-----D227D2
+--D227D3-----D227E1-----D227E2-----D227E3
+--D227F1-----D227F2-----D227F3-----D227G1
+--D227G2-----D227G3-----D227H1-----D227H2
+--D227H3-----D227I1-----D227I2-----D227I3
+--D227X1-----D227X2-----D227X3-----D227Y
+--D227Z-----D228-----D228A-----D229
+--D229A-----D230-----D231-----D232
+--D233-----D234-----D234B1-----D234B2
+--D234B3-----DZ234B

+--SECCION 3-----D301A-----D301B-----D301C-----D301D
+--D302A-----D302B-----D302C-----D302D
+--D303A-----D303B-----D303C-----D304A
+--D304B-----D304C-----D304D-----D304E
+--D304F-----D304G-----D304H-----D304I
+--D304J-----D304K-----D304L-----D304M
+--D305A-----D305B-----D305C-----D305D

+--D305E-----D305F-----D305G-----D305H
+--D305I-----D305J-----D305K-----D306A
+--D306B-----D306C-----D306D-----D306E
+--D306F-----D306G-----D306H-----D306I
+--D307A-----D307B-----D307C-----D307D
+--D307E-----D307F-----D307G-----D307H
+--D307I-----D307J-----D307K-----D308A
+--D308B-----D308C-----D308D-----D308E
+--D308F-----D308G-----D308H-----D308I

```

```

+---D308J-----D308K-----D309A-----D309B
+---D309C1-----D309C2-----D309C3-----D309D
+---D309E-----D309F-----D309G-----D309H
+---D309I-----D309J-----D309K-----D309L
+---D309M-----D310A-----D310B-----D310C
+---D310D-----D310E-----D310F-----D310G
+---D310H-----D310I-----D310J-----D310K
+---D310L-----D310M-----D310N-----D311A
+---D311B-----D311C-----D311D-----D311E
+---D311F-----D311G-----D312AA-----D312AB
+---D312BA-----D312BB-----D312CA-----D312CB
+---D312DA-----D312DB-----D312EA-----D312EB
+---D312FA-----D312FB-----D312GA-----D312GB
+---D312HA-----D312HB-----D312IA-----D312IB
+---D312JA-----D312JB-----D312KA-----D312KB
+---D312LA-----D312LB-----D313AA-----D313AB
+---D313B-----D313C-----D313CA-----D313CB
+---D313D-----D313DA-----D313E-----D313EA
+---D313EB-----D313F-----D313FA-----D313G
+---D313GA-----D314-----D315A-----D315B
+---D315C-----D315D-----D315E-----D315F
+---D315G-----D315H-----D315I-----D315J
+---D315K-----D315L-----D315M-----D315N
+---D315O-----D315P-----D316A-----D316B
+---D316C-----D316D-----D316E-----D316F
+---D316G-----D316H-----D316I-----D316J

+---D316K-----D316L-----D316M-----D316N
+---D316O-----D316P-----D316Q-----D316R
+---D316S-----D316T-----D316U-----D316V
+---D316W-----D316X-----D316Y-----D317A
+---D317B-----D317C-----D317D-----D317E
+---D317F-----D317G-----D317H-----Z317H
+---DISCA

+---SECCION 4-----D401A-----D401B-----D402AA-----D402A2
+---D402A3-----D402A-----D402B-----D402C
+---D402D-----D403-----D403A-----D403B
+---D403BB-----D404-----D405-----D406
+---D407-----D408-----D408A-----D409
+---D409A-----D410-----D411-----D411B
+---D412-----D413-----D414-----D415
+---D416-----D418-----D419-----D419A
+---D420A-----D420B-----D421-----D422
+---D423-----D424-----D424A-----D425
+---D426-----D426A-----D427-----D427A
+---D428-----D429-----D430-----Z430

+---SECCION 5-----D501-----D50200-----D502A-----D502B
+---D502C-----D502D-----D502E-----D502F
+---D502G-----D502H-----D502I-----D502X
+---D50300-----D503-----D503A-----D503B
+---D503C-----D503D-----D503E-----D503F

+---D503G-----D503H-----D503I-----D503X
+---D50400-----D504A-----D504B-----D504C
+---D504D-----D504E-----D504F-----D504G
+---D504H-----D504I-----D504X-----D50500

```


II. BASE DE DATOS

La Base de Datos de la ENDIS'03, esta conformada con la información de cada uno de los cuestionarios involucrados en el levantamiento de datos.

La mayoría de las preguntas de los formularios están precodificadas, sin embargo existen algunas preguntas abiertas que fueron codificadas durante la crítica codificación. Esta labor se realizó en paralelo con la digitación de datos y estuvo a cargo del personal de crítica y codificación.

Para el trabajo de codificación se utilizaron clasificadores de códigos, la mayoría de los cuales son clasificadores nacionales oficiales o internacionales adaptados a la realidad de Nicaragua.

Las secciones y variables a codificar fueron las siguientes:

- i). Carátula. Ubicación geográfica (Depto, municipio, comarca y localidades).
- ii). Sección 2. Rama de actividad, ocupación principal de la persona.
- iii). Sección 4. Clasificación de las deficiencias. **(Personal del MINSA)**
- iv). Sección 5. Codificación de organizaciones o instituciones que ayudan a las personas con discapacidad.

Para la codificación se emplearon los siguientes instrumentos:

- i). Clasificador Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO).
- ii). Clasificador Uniforme de Rama de Actividad de Nicaragua (CUAEN).
- iii). Clasificador oficial de Departamento y Municipio (DPA).
- iv). Clasificador de Países.
- v). Clasificador internacional de deficiencias

Todos los archivos de datos de la encuesta ocupan un espacio en disco de 8.0 Megabytes aproximadamente y se relacionan o aparean con las variables que contienen el número de conglomerado "DHS", número de la vivienda "Vivienda" y número de orden de la persona con discapacidad "Actual".

Cada tabla esta debidamente identificada y en su interior cada variable respectivamente identificada y rotulada para su mayor comprensión.

Normas Básicas Generales para el Ingreso de Datos y Procesamiento

Para el ingreso de datos se tuvieron en cuenta las siguientes normas básicas, válidas para todos los formularios:

- Las preguntas registradas como NR (No responde) eran digitadas con el código 9, 99, 999...., según la longitud del campo para la variable.
- Las preguntas que no aplicaban según flujo del cuestionario son representadas como missing “.” en el formato SPSS.
- Todos los valores 999999 que se refieren a preguntas con respuesta ignoradas y que son cuantificables como por ejemplo las variables de ingresos y gastos están discriminadas para que al momento de procesar este tipo de variables no se incluyan automáticamente.
